



SCG
Schweizerische
Chemische
Gesellschaft

SSC
Société
Suisse
de Chimie

SCS
Swiss
Chemical
Society

Ausschreibung der SCG-Preise 2012

Appel à candidatures pour les Prix SSC 2012

For English, please visit www.scg.ch/awards/index.html.

Paracelsus-Preis

20000 Franken und Medaille in Gold

Der *Paracelsus*-Preis wird einem international herausragenden Wissenschaftler für ein Lebenswerk der chemischen Forschung verliehen.



Prix Paracelsus

20 000 francs et médaille d'or

Le Prix *Paracelsus* est décerné à un scientifique exceptionnel au niveau international pour son œuvre dans le domaine de la recherche chimique.

Werner-Preis

10000 Franken und Medaille in Bronze

Der *Werner*-Preis wird einem Schweizer oder in der Schweiz tätigen Nachwuchswissenschaftler für hervorragende eigenständige chemische Forschung verliehen. Der Kandidat darf zum Zeitpunkt der Preisverleihung nicht eine ordentliche Professur oder eine höhere Funktion in der Industrie bekleiden und sollte jünger als vierzig sein.



Prix Werner

10 000 francs et médaille de bronze

Le Prix *Werner* est décerné à un scientifique suisse ou à un jeune scientifique actif en Suisse pour ses recherches indépendantes de qualité exceptionnelle dans le domaine de la chimie. Lors de la remise du prix, le candidat ne doit pas être titulaire de chaire ni exercer une fonction plus élevée dans l'industrie et doit être âgé de moins de 40 ans.

Kindly sponsored by

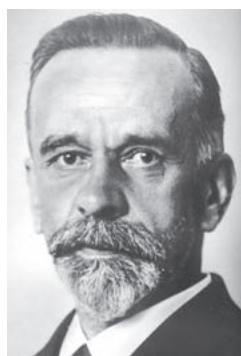


cutting through complexity™

Sandmeyer Award, sponsored by KPMG

10000 Franken für Personen oder 20000 Franken für Gruppen

Der *Sandmeyer*-Preis, gesponsert von KPMG, wird einer Person – ordentliche Professoren ausgeschlossen – oder einer Gruppe für eine herausragende Arbeit der industriellen oder angewandten Chemie verliehen. Die Arbeit muss in der Schweiz oder mit Beteiligung eines Schweizers ausgeführt worden sein.



Award Sandmeyer, sponsored by KPMG

10 000 pour les individus ou 20 000 pour les groupes

Le Prix *Sandmeyer*, sponsoré par KPMG, est décerné à une personne – professeurs titulaires de chaire exclus – ou à un groupe pour un travail de qualité exceptionnelle réalisé dans le domaine de la chimie industrielle ou appliquée. Le travail doit avoir été réalisé en Suisse ou avec la participation d'une personne de nationalité suisse.

Grammaticakis-Neumann-Preis**5000 Franken**

Der *Grammaticakis-Neumann-Preis* wird einem Nachwuchswissenschaftler für hervorragende eigenständige Forschung in Photochemie, Photophysik oder molekularer Photobiologie verliehen. Der Kandidat darf zum Zeitpunkt der Preisverleihung nicht eine ordentliche Professur oder eine höhere Funktion in der Industrie bekleiden und sollte jünger als vierzig sein.

Prix Grammaticakis-Neumann**5000 francs**

Le Prix *Grammaticakis-Neumann* est décerné à un jeune scientifique pour ses recherches indépendantes de qualité exceptionnelle dans le domaine de la photochimie, de la photophysique ou de la photobiologie moléculaire. Lors de la remise du prix, le candidat ne doit pas être titulaire de chaire ni exercer une fonction plus élevée dans l'industrie et doit être âgé de moins de 40 ans.

Balmer-Preis

2000 Franken für Individuen und 2000 Franken für die Chemie-Abteilung der Schule oder 3000 Franken für eine Gruppe und 1000 Franken für die Chemie-Abteilung und Medaille in Bronze

**Prix Balmer**

2000 francs pour les individus et 2000 francs pour le département de chimie de l'école ou 3000 francs pour un groupe et 1000 francs pour le département de chimie et médaille de bronze

Der *Balmer-Preis* wird für Innovationen im Chemie-Unterricht an in der Schweiz tätige Lehrer auf Sekundarstufe II (Gymnasium) vergeben. Die Innovation muss im gängigen Unterricht problemlos anwendbar sein, und der materielle Aufwand muss bescheiden sein. Der Kandidat darf auf die Innovation keine urheberrechtlichen Forderungen erheben.

Le Prix *Balmer* récompense les enseignants du secondaire II (gymnase) actifs en Suisse pour les innovations réalisées dans le domaine de l'enseignement de la chimie. L'innovation doit pouvoir être appliquée sans aucun problème dans l'enseignement courant. Les besoins matériels doivent par ailleurs être limités. Le candidat ne peut exiger aucun droit d'auteur en ce qui concerne l'innovation.

Dr.-Max-Lüthi-Auszeichnung**1000 Franken und Medaille in Bronze**

Die *Dr.-Max-Lüthi-Auszeichnung* wird für eine herausragende Chemie-Abschlussarbeit an einer Schweizer Fachhochschule verliehen. Die Kandidatur muss vom Vorsteher der Chemieabteilung an einer Schweizer Fachhochschule eingereicht werden.

**Distinction Dr. Max Lüthi****1000 francs et médaille de bronze**

La Distinction *Dr. Max Lüthi* est attribuée à l'auteur d'une thèse de qualité exceptionnelle effectué dans le département de chimie d'une Haute Ecole Spécialisée Suisse. La candidature doit être déposée par le chef du département de chimie d'une Haute Ecole Spécialisée Suisse.

Kandidaturen sind bis zum **30. September 2011** bei info@scg.ch (ausschliesslich per E-Mail; nur PDF-Dokumente) einzureichen.

Die verlangten Unterlagen für ein Gesuch können auf www.scg.ch/awards eingesehen werden.

Schweizerische Chemische Gesellschaft
Prof. Dr. E. Peter Kündig, Präsident
Dr. Lukas Weber, Geschäftsführer

Les candidatures doivent être envoyées avant le **30 septembre 2011** à info@scg.ch (exclusivement par e-mail et en documents PDF).

Les documents qui doivent accompagner une candidature peuvent être consultés sur www.scg.ch/awards.

Société Suisse de Chimie
Prof. Dr. E. Peter Kündig, Président
Dr. Lukas Weber, Secrétaire général